

## Руководство по эксплуатации

### Тепловентилятор (тепловая пушка) ВКН-3

#### Используемые обозначения



#### ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.



#### ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- В тексте данной инструкции электротепловентилятор может иметь такие технические названия, как прибор, устройство, аппарат, тепловая пушка, электрообогреватель, тепловентилятор.
- Если поврежден кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой.
- Тепловентилятор должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.
- Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.

#### Правила безопасности



#### ВНИМАНИЕ!

При эксплуатации тепловентилятора соблюдайте общие правила безопасности при пользовании электроприборами.

- Электрообогреватель необходимо оберегать от ударов, попадания пыли и влаги.
- Перед эксплуатацией электрообогревателя убедитесь, что электрическая сеть соответствует необходимым параметрам по силе тока и имеет канал заземления. Прибор должен подключаться к отдельному источнику электропитания 220–240 В, 50 Гц.
- Запрещается эксплуатация обогревателей в помещениях: с относительной влажностью более 93%, с взрывоопасной средой; с биологоактивной средой; сильно запыленной средой; со средой вызывающей коррозию материалов.
- Во избежание поражения электрическим током не эксплуатируйте тепловентилятор при появлении искрения, наличии видимых повреждений кабеля питания, неоднократном срабатывании термopредохранителя.
- Запрещается эксплуатация электрообогревателя в непосредственной близости от ванны, душа или плавательного бассейна.
- Запрещается длительная эксплуатация тепловентилятора без надзора.
- Перед техническим обслуживанием/чистке/длительном перерыве отключите прибор от сети.
- Перед подключением тепловентилятора к электрической сети проверьте отсутствие повреждений изоляции шнура питания, шнура питания не должен быть пережат тяжелыми предметами.
- Не устанавливайте тепловентилятор на расстоянии менее 0,5 м от легковоспламеняющихся предметов и в непосредственной близости от места электрического подключения.
- Не накрывайте тепловентилятор и не ограничивайте движение воздушного потока на входе и выходе воздуха.
- Во избежание ожогов, не прикасайтесь к наружной поверхности в месте выхода воздушного потока.
- Во избежание травм не снимайте кожу с корпуса прибора.
- Не используйте прибор не по его прямому назначению (сушка одежды и т.п.).
- После транспортирования при температурах ниже рабочих, необходимо выдержать тепловую пушку в помещении, где предполагается ее эксплуатация, без включения в сеть не менее 2-х часов.
- Наружные поверхности тепловой пушки в местах входа и выхода воздушного потока необходимо периодически очищать от пыли и грязи.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать прибор. Обратитесь к квалифицированному специалисту.

#### Назначение



#### ВНИМАНИЕ!

Перед вводом изделия в эксплуатацию настоятельно рекомендуем ознакомиться с настоящим Руководством.

- Тепловые пушки предназначены для обогрева бытовых, общественных и других помещений.
- Рабочее положение тепловой пушки – установка на полу.
- Пушки предназначены для эксплуатации в районах с умеренным и холодным климатом, в помещениях с температурой окружающего воздуха от 0 до +40 °С в условиях, исключающих попадание на него капель и брызг.



Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.

переноса (3). Вставьте опору (5) пазами в отверстия в основании пушки и защелкните. При необходимости прикрутите двумя винтами опору (5) к корпусу пушки.

#### Технические данные

Модель	ВКН-3
Напряжение питания	220–240 В ~ 50 Гц
Номинальная потребляемая мощность, кВт*	2,2
Производительность, м <sup>3</sup> /ч	100
Номинальный ток, А	9,6
Степень защиты	IP 21
Класс электрозащиты	I класс
Площадь обогрева, м <sup>2</sup> **	до 25
Размеры прибора (ШхВхГ), мм	150x180x170
Размеры упаковки (ШхВхГ), мм	160x150x180
Вес нетто, кг	1,1
Вес брутто, кг	1,2

#### Панель управления тепловой пушки

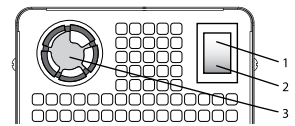


Рис. 3

- 1 – Режим «1», включено
- 2 – Режим «0» (выключено).
- 3 – Терморегулятор.

\* Ориентировочная номинальная мощность, значение может отличаться в зависимости от температуры воздуха в помещении.  
 \*\* Ориентировочная площадь обогрева, при стандартной высоте потолков до 3 метров. Значение может отличаться в зависимости от реальных условий эксплуатации.

Тепловентилятор имеет встроенную защиту от перегрева.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

При срабатывании термopредохранителя и отключении тепловентилятора из-за перегрева, он автоматически включится через несколько минут.



#### ВНИМАНИЕ!

Частое срабатывание термopредохранителя не является нормальным режимом работы. В случае повторного срабатывания термopредохранителя необходимо отключить тепловентилятор от сети и устранить причины, вызвавшие его отключение.

#### Управление прибором

При эксплуатации прибора соблюдайте требования безопасности, изложенные в настоящем руководстве. Перед включением тепловой пушки клавиша переключателя должна находиться в положении «2», а ручка терморегулятора повернута в крайнее против часовой стрелки положение.

#### Включение тепловентилятора и режимы работы

Для включения тепловентилятора необходимо подключить сетевую вилку к сетевой розетке, клавишу переключателя установить в положение 1 (режим «1»). Для увеличения желаемой температуры поверните ручку терморегулятора по часовой стрелке, для уменьшения — против часовой стрелки.

#### Режим комфортный

Чтобы установить необходимую температуру нагрева и поддерживать постоянную температуру воздуха в помещении, включите прибор на полную мощность. Когда температура в помещении достигнет комфортного уровня, поверните ручку терморегулятора против часовой стрелки, пока не услышите щелчок. Таким образом прибор будет поддерживать заданную температуру.

#### Выключение тепловентилятора

Клавишу переключателя установите в положение «2» и извлеките вилку шнура питания из розетки.

#### Транспортировка и хранение

- Тепловая пушка в упаковке изготовителя может транспортироваться всеми видами крытого транспорта при температуре от -50 до +50 °С и относительной влажности 80% (при +20 °С) в соответствии со знаками на упаковке с исключением ударов и перемещений внутри транспортного средства.
- Тепловая пушка должна храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом, вентилируемом помещении при температуре от +5 до +40 °С и относительной влажности 65% (при +25 °С).

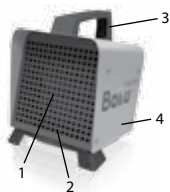


Рис. 1

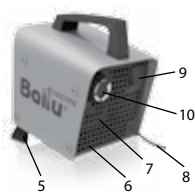


Рис. 2

#### Устройство прибора

- 1 – Нагревательный элемент
- 2 – Воздуховыпускная решетка
- 3 – Ручка для переноса
- 4 – Корпус прибора
- 5 – Опора
- 6 – Воздухозаборная решетка
- 7 – Осевой вентилятор
- 8 – Сетевой кабель питания
- 9 – Кнопка включения / выключения
- 10 – Ручка термостата

Корпус (4) тепловой пушки изготовлен из листовой стали, покрытой высококачественным полимерным покрытием. Корпус установлен на опоре (5). Внутри корпуса расположены вентилятор (7) и высокоэффективный металлокерамический нагревательный элемент (1). Вентилятор втягивает воздух через воздухозаборную решетку (6) тыльной стороны корпуса. Воздушный поток, проходя через нагревательный элемент (1), нагревается и подается в помещение через воздуховыпускную решетку (2) в передней стенке корпуса. Блок управления прибором из состоит кнопки включения / выключения (9) и терморегулятора (10). Ручка (3) служит для переноски тепловентилятора. Подключение к электросети осуществляется с помощью кабеля питания с сетевой вилкой (8).

#### Подготовка прибора к работе

Распакуйте прибор. Вставьте ручку для переноса (3) в два отверстия сверху пушки. Вставьте 2 винта в отверстия для винтов воздуховыпускной (2) и воздухозаборной (6) решеток и прикрутите ручку для

## Срок службы прибора

Срок службы прибора составляет 7 лет.

## Гарантия:

Гарантийный срок — 2 года. Гарантийное обслуживание прибора производится в соответствии с обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

## Комплектация

В комплект поставки входят: тепловая пушка, ручка, опора-ножка на защелках, винт (4 шт), руководство по эксплуатации, гарантийный талон, упаковка.

## Утилизация

По истечении срока службы прибор должен быть утилизирован в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.

## Дата изготовления

Дата изготовления указана на приборе.

## Сертификация продукции

Товар сертифицирован на территории таможенного союза

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»,

## Изготовитель:

Foshan Shunde Big Climatic Manufacture Co., LTD,  
The fourth plant, No.10-6, Fuan industrial area (First phase), Leliu Town, Shunde District, Foshan City,  
Guandong, China, 528300

Фошан Шундэ Биг Климатик Мануфакчер Ко., ЛТД,  
Зе форс плэнт, № 10-6, Фуан Индастриал эреа (Фест фэйз), Лелиу, Шунде, Фошань, Гуандун, Китай,  
528300

## Импортер:

Общество с ограниченной ответственностью «Ай.Эр.Эм.Си.»

РФ, 119049, г. Москва, Ленинский проспект, д. 6, офис 14

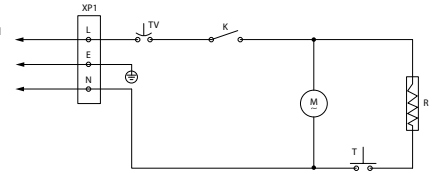
Тел./факс: +7 (495) 2587485

e-mail: info@imc.ru

## Приложение

Схема электрическая принципиальная

- XP1 – сетевая вилка
- T – терморегулятор
- TV – термовыключатель
- M – электродвигатель
- R – электронагреватель
- K – клавишный выключатель



В конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия, с целью улучшения его технических характеристик, могут быть внесены изменения без предварительного уведомления Покупателя и такие изменения не влекут обязательств по изменению/улучшению ранее выпущенных изделий. Запрещается вносить в Гарантийный талон какие-либо изменения, а также стирать или переписывать какие-либо указанные в нем данные. Настоящая гарантия имеет силу, если Гарантийный талон правильно/четко заполнен и в нем указаны: наименование и модель изделия, его серийные номера, дата продажи, а также имеется подпись уполномоченного лица и штамп Продавца.

**Настоящая гарантия распространяется на производственный или конструкционный дефект изделия.**

Выполнение уполномоченным сервисным центром ремонтных работ и замена дефектных деталей изделия производится в сервисном центре или у Покупателя. Гарантийный ремонт изделия выполняется в срок не более 45 дней. Если во время устранения недостатков товара станет очевидным, что они не будут устранены в определенный соглашением сторон срок, стороны могут заключить соглашение о новом сроке устранения недостатков товара. Указанный срок гарантийного ремонта изделия распространяется только на изделия, которые используются в личных, семейных или домашних целях. В случае использования изделия в предпринимательской деятельности его гарантийный срок составляет 3 (три) месяца.

Гарантийный срок на комплектующие изделия составляет 3 (три) месяца. Гарантийный срок на новые комплектующие изделия, установленные на изделие при гарантийном или платном ремонте, либо приобретенные отдельно от изделия, составляет 3 (три) месяца со дня выдачи Покупателю изделия по окончании ремонта, либо продажи последнему этих комплектующих. Настоящая гарантия действительна только на территории РФ на изделия, купленные на территории РФ.

Настоящая гарантия не дает права на возмещение и покрытие ущерба, произошедшего в результате переделки или регулировки изделия, без предварительного письменного согласия изготовителя.

**Настоящая гарантия не распространяется на:**

- периодическое обслуживание и сервисное обслуживание изделия;
- любые адаптации и изменения изделия без предварительного письменного согласия изготовителя;
- аксессуары, входящие в комплект поставки.

**Настоящая гарантия также не предоставляется в случаях:**

- если будет изменен, стерт, удален или неразборчив серийный номер изделия;
- использования изделия не по его прямому назначению, не в соответствии с его Инструкцией по эксплуатации, в том числе, эксплуатации изделия с перегрузкой или совместно со вспомогательным оборудованием;
- наличия на изделии механических повреждений, химически агрессивных веществ, высоких температур, повышенной влажности/запыленности, концентрированных паров, если что-либо из перечисленного стало причиной неисправности изделия;
- ремонта/наладки изделия не уполномоченными на то организациями/лицами; стихийных бедствий и других причин, находящихся вне контроля Продавца, уполномоченной изготовителем организации, импортера, изготовителя и Покупателя, которые причинили вред изделию;
- неправильного подключения изделия к электрической сети, а также неисправностей электрической сети;
- дефектов, возникших вследствие попадания внутрь изделия посторонних предметов, жидкостей, насекомых и т.д.;
- неправильного хранения изделия;
- необходимости замены элементов питания, предохранителей, а также других дополнительных быстроизнашивающихся/сменных деталей изделия, которые имеют собственный ограниченный период работоспособности;
- дефектов системы, в которой изделие использовалось как элемент этой системы;

Покупатель-потребитель предупрежден о том, что в соответствии с п. 11 «Перечня непродовольственных товаров надлежащего качества, не подлежащих возврату или обмену на аналогичный товар другого размера, формы, габарита, фасона, расцветки или комплектации» Пост. Правительства РФ от 19.01.1998 № 55 он не вправе требовать обмена купленного изделия в порядке ст. 25 Закона «О защите прав потребителей» и ст. 502 ГК РФ. С момента подписания Покупателем Гарантийного талона считается, что:

Покупателю в полном объеме, в соответствии со ст. 10 Закона «О защите прав потребителей»;

покупатель получил Инструкцию по эксплуатации купленного изделия на русском языке и

.....;

покупатель ознакомлен и согласен с условиями гарантийного обслуживания/особенностями эксплуатации купленного изделия;

покупатель претензий к внешнему виду/комплектности

..... купленного изделия не имеет.

если изделие проверялось в присутствии Покупателя, написать «работе»

Подпись Покупателя: .....

Дата: .....

Свидетельство о приемке

..... М.П. ....



Приборы и аксессуары можно приобрести в фирменном интернет-магазине:

<http://shop.ballu.ru>

или в торговых точках Вашего города.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Настоящий документ не ограничивает определенные законом права потребителей, но дополняет и уточняет оговоренные законом обязательства, предполагающие соглашение сторон либо договор

**Поздравляем Вас с приобретением техники отличного качества!**

Внимательно ознакомьтесь с гарантийным талоном. При отсутствии штампа и аты продажи (либо кассового чека с датой продажи) гарантийный срок изделия исчисляется со дня его изготовления.

Все претензии по внешнему виду и комплектности изделия предъявляйте Продавцу при покупке изделия. Гарантийное обслуживание купленного Вами прибора осуществляется через Продавца, специализированные сервисные центры.

По всем вопросам, связанным с техобслуживанием изделия, обращайтесь в специализированные сервисные центры. Подробная информация о сервисных центрах, уполномоченных осуществлять ремонт и техническое обслуживание изделия, находится на сайте [www.ballu.ru](http://www.ballu.ru).

Дополнительную информацию Вы можете получить у Продавца или по нашей информационной линии в Москве:

Тел.: **8 (800) 500-07-75**

По России звонок бесплатный

E-mail: [service@ballu.ru](mailto:service@ballu.ru)

Адрес для писем: **125493, г. Москва, а/я 310**

Адрес в Интернет: [www.ballu.ru](http://www.ballu.ru)

В случае неисправности прибора по вине изготовителя покупатель в праве обратиться к Продавцу. Продавец, Уполномоченная изготовителем организация, Импортер, Изготовитель не несут ответственности за недостатки изделия, возникшие из-за его неправильной установки (подключения).

Заполняется продавцом

**MACHINE Ballu®**

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН**  
сохраняется у клиента

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Название продавца \_\_\_\_\_

Адрес продавца \_\_\_\_\_

Телефон продавца \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Печать продавца \_\_\_\_\_

Изымается мастером при обслуживании

**MACHINE Ballu®**

**УНИВЕРСАЛЬНЫЙ ОТРЫВНОЙ ТАЛОН**  
на гарантийное обслуживание

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_

Дата приема в ремонт \_\_\_\_\_

№ заказа-наряда \_\_\_\_\_

Проявление дефекта \_\_\_\_\_

Ф.И.О. клиента \_\_\_\_\_

Адрес клиента \_\_\_\_\_

Телефон клиента \_\_\_\_\_

Дата ремонта \_\_\_\_\_

Подпись мастера \_\_\_\_\_